VOL. 1 • ERSTE AUSGABE · WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH • КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ • НЕМЕЦКИЙ, ЧТО ЧИТАЮТ НЕМЦЫ · WOCHE VOM 19. BIS 25. OKTOBER 2026

Die Lucerna

НЕМЕЦКИЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК · VOL.1 · ЧАСЫ · КАНИКУЛЫ · МОРОЗ

ТЕКСТЫ НА НЕМЕЦКОМ • ОБЪЯСНЕНИЯ НА РУССКОМ — ВЫПУСК ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

SONNTAG WIRD DIE UHR ZURÜCKGESTELLT — EINE STUNDE LÄNGER SCHLAFEN! Часы — на час назад!

In der Nacht von Samstag auf Sonntag endet die Sommerzeit: Um 3.00 Uhr springt die Uhr auf 2.00 Uhr zurück. Ночь в 25 часов • см. стр. 2

DIE TOPMELDUNG • Главная новость

Eine Stunde geschenkt: Deutschland stellt die Uhren zurück — und elf Länder haben Ferien

Von der Lucerna-Redaktion • Leseniveau: A2

Am Sonntag ist es wieder so weit: Deutschland stellt die Uhren um. In der Nacht von Samstag auf Sonntag endet die Sommerzeit. Um 3.00 Uhr wird die Uhr eine Stunde zurückgestellt — auf 2.00 Uhr. Die Nacht hat dann 25 Stunden, und alle dürfen eine Stunde länger schlafen.

Warum? Im Sommer ist es abends länger hell — das war die Idee: mehr Licht am Abend. Im Oktober sind die Tage schon kurz, und die Winterzeit beginnt — bis zum 28. März 2027.

Und das ist nicht alles: Elf Bundesländer haben in dieser Woche gleichzeitig Herbstferien — der Höhepunkt in diesem Herbst. Viele Familien reisen, und die Züge und Freizeitparks sind voll.

Auch der Sport liebt diese Woche: Am Dienstag und Mittwoch spielt die Champions League, am Freitag beginnt der 7. Spieltag der Bundesliga. Am Sonntag spielen Hoffenheim und Freiburg schon in der neuen Zeit — mehr dazu auf Seite 4.

Das ist die erste Ausgabe von Die Lucerna auf Deutsch. Jede Woche lesen wir mit Ihnen das echte Deutschland — langsam, klar und ehrlich. Willkommen!

Пояснение — umstellen = перевод часов • zurückstellen = назад • Sommer-/Winterzeit = летнее/зимнее время • Bundesland = земля.

DIE WOCHE IN ZAHLEN • В цифрах

25 — Stunden hat die Nacht von Samstag auf Sonntag (ночь длится 25 часов)

11 — Bundesländer haben gleichzeitig Herbstferien (11 земель на каникулах)

8 000+ — Bibliotheken gibt es in Deutschland (их больше 8 000)

JETZT ÜBEN • Сразу к делу

A2 1.
Am Sonntag wird die Uhr eine Stunde ___.

A2 2.
Die Nacht von Samstag auf Sonntag hat ___ Stunden.

A2 3.
Elf Bundesländer haben in dieser Woche ___.

A2 4.
Am Sonntag beginnt die ___ — sie dauert bis zum 28. März 2027.

B1 5.
In der Nacht zum Sonntag dürfen alle eine Stunde ___ schlafen.

B1 6.
In dieser Woche haben ___ Bundesländer gleichzeitig Ferien.

FRAGEN DER WOCHE

Вопросы • Die Fragen der Ratgeber

1. „Vor oder zurück? “
2. „Wann wird umgestellt? “
3. „Handy: allein um? “
4. „Warum Sommerzeit? “
5. „Bleibt das für immer? “

Die fünf Fragen stellen die Ratgeber in ganz Deutschland in dieser Woche.
Вся Германия отвечает на эти вопросы.

IN DIESER AUSGABE • В выпуске

S.2 Die Uhr & der erste Frost — A2
S.3 Zwei Feste, ein Tag — A2→B1
S.4 Königsklasse & Liga — B1
S.5 Ferien ohne Schule — B1
S.6 Umstellung abschaffen? — B2
S.7 Sätze der Woche — A2→B2
S.8 Übungen & Lösungen — alle

DAS WORT DER WOCHE

« zurückstellen » : Die Uhr geht eine Stunde zurück; Gegenteil: vorstellen.

Переводить (часы) назад. Антоним: vorstellen. Запоминалку см. на стр. 2.



Raureif an den Zweigen: In der Nacht zum Dienstag kam der erste Frost des Herbstes — östlich von Weser und Werra lokal bis minus ein Grad, am Boden bis minus drei Grad. (Seite 2)

Foto: Courtney Celley, U.S. Fish and Wildlife Service — public domain

DER HERBST BEGINNT RICHTIG

Kurze Tage, die ersten kalten Nächte, volle Bibliotheken und ein Spieltag in zwei Zeiten: Der Herbst zeigt in dieser Woche sein ganzes Programm.

Sein Geschenk an alle Leser ist eine Stunde mehr Schlaf. Nehmen Sie sie — und lesen Sie weiter auf Seite 2!

KURZ & GUT • Коротко о главном

UHRZEIT
Sonntag, 3.00 Uhr: Die Uhren gehen eine Stunde zurück. (Seite 2)

BIBLIOTHEKEN
Samstag ist Tag der Bibliotheken — Berlin macht eine ganze Aktionswoche. (Seite 5)

FUSSBALL
Am Sonntag spielt die Bundesliga zum ersten Mal in der Winterzeit. (Seite 4)

BLITZQUIZ • Блиц-опрос

По первой полосе • ответы на стр. 8

A2 7.
Die Uhren werden am Sonntag… A. eine Stunde vorgestellt · B. eine Stunde zurückgestellt · C. gar nicht umgestellt

A2 8.
Wie viele Bundesländer haben Herbstferien? A. fünf · B. neun · C. elf

A2 9.
Die Winterzeit dauert bis… A. 28. März 2027 · B. 1. November · C. 31. Oktober

A2 10.
Der Tag der Bibliotheken ist am… A. Freitag · B. Samstag · C. Sonntag

Eine Stunde mehr: Die längste Nacht des Jahres

Von der Lucerna-Redaktion • Leseniveau: A2

Sie kommt nur einmal im Jahr: die Nacht mit 25 Stunden. In der Nacht von Samstag, dem 24. Oktober, auf Sonntag, den 25. Oktober, endet in Deutschland die Sommerzeit. Um 3.00 Uhr springen die Uhren auf 2.00 Uhr zurück.

Die Stunde von 2.00 bis 3.00 Uhr gibt es in dieser Nacht zweimal. Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt — sie wacht in Braunschweig über die genaue Zeit — nennt die erste Stunde 2A und die zweite 2B. Wer um 2.30 Uhr aufwacht, weiß also nicht: Ist es die erste oder die zweite halbe Stunde?

Was muss ich selbst umstellen? Handy und Computer machen es allein. Die Funkuhr am Bett auch. Aber die Uhr am Backofen, die alte Wanduhr in der Küche und die Uhr im Auto brauchen Ihre Hand. Unser Tipp: Stellen Sie die Uhren schon am Samstagabend um — dann ist der Sonntagmorgen ganz entspannt.

Und warum das alles? Die Sommerzeit kam 1980 nach Deutschland — beide deutsche Staaten begannen damals mit ihr. Die Idee: Am Abend bleibt es länger hell, und das Land braucht weniger Licht. Ob die Idee heute noch stimmt, lesen Sie auf Seite 6.

DER MERKSATZ • Запоминалка

„Im Frühjahr stellt man die Gartenmöbel VOR das Haus — im Herbst stellt man sie ZURÜCK ins Haus.“ So merken sich die Deutschen die Richtung: vor im Frühjahr, zurück im Herbst.

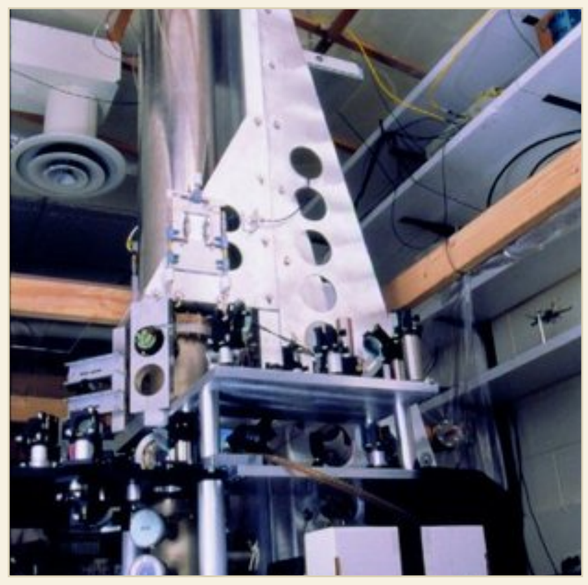
DER ERSTE FROST IST DA

Der Herbst begann in dieser Woche mit kalten Fingern: In der Nacht von Montag auf Dienstag (19./20. Oktober) kam der erste Frost. Die Temperaturen fielen auf 8 bis 0 Grad, östlich von Weser und Werra lokal auf minus 1 Grad; am Boden gab es bis minus 3 Grad. Die Gärtner deckten ihre Pflanzen ab, und am Morgen kratzten die ersten Autofahrer ihre Scheiben frei.

Ab der Nacht zum Mittwoch kommt dann Regen aus dem Westen — die Nächte werden milder. Aber der Frost ist eine Warnung: Der Winter ist nicht mehr weit.

Für Autofahrer heißt der Oktober: Winterreifen! Die Regel heißt „Von O bis O“ — von Oktober bis Ostern. Wichtig: Ein Gesetz mit festen Daten gibt es nicht. Winterreifen sind Pflicht, wenn es glatt ist — bei Eis, Schneematsch und Frost. Und seit Oktober 2024 reicht das alte M+S-Zeichen nicht mehr: Der Reifen braucht das Alpensymbol, einen Berg mit Schneeflocke.

Пояснение — die Bundesanstalt = федеральное ведомство (PTB — Физико-технический федеральный институт) • der Frost = мороз • der Reifen = шина • glatt = скользкий • der Schneematsch = снежная слякоть.



Die NIST-F1 in den USA: eine der genauesten Uhren der Welt. Auch Deutschlands Zeit kommt aus einer Atomuhr — die PTB in Braunschweig sendet das Funksignal.

Foto: NIST — public domain

WUSSTEN SIE DAS?

Die Nacht zum Sonntag hat 25 Stunden — die längste Nacht des Jahres.

Die Stunde von 2.00 bis 3.00 Uhr gibt es in dieser Nacht zweimal: 2A und 2B.

Unter 7 Grad greifen Winterreifen besser, sagen die Reifenexperten.

UND SIE? • А вы?

Und Sie? Haben Sie eine Funkuhr zu Hause? Stellen Sie Ihre Uhren selbst um? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch und schicken Sie sie an die Redaktion: Die besten kommen in VOL.2 (Seite 7, «Leserbriefe»).

У вас дома есть радиочасы (Funkuhr)? Сами переводите часы? Напишите два предложения по-немецки в редакцию.

DIE UHRZEIT SAGEN • Как называть время

Die Zeiten der Woche • Время этой недели



Es ist acht Uhr.



Es ist halb drei (2.30 Uhr).



Es ist Viertel vor acht.

halb drei = 2.30 Uhr! (не 3.30)
Viertel vor acht = 7.45 Uhr (без четверти восемь)
Viertel nach acht = 8.15 Uhr (четверть девятого)
Mittag / Mitternacht = 12.00 Uhr am Tag / in der Nacht

Wichtig: Dortmund–Frankfurt beginnt Samstag um 18.30 Uhr — noch Sommerzeit. Freiburg–Bayern am Sonntag um 17.30 Uhr — schon Winterzeit.

ÜBUNGEN • Упражнения (страница 2)

Ответы на стр. 8 • уровни перемешаны — ищите по номеру

A • WIE SPÄT IST ES?

Смотрите на часы и дополняйте предложения по-немецки.

A2 11. Вставьте
2:30 — Es ist ___ drei.

A2 12. Вставьте
7:45 — Es ist ___ acht.

A2 13. Вставьте
8:15 — Es ist ___ acht.

A2 14. Вставьте
0:00 — Es ist ___. Die Stadt schläft.

A2 15. Вставьте
12:00 am Tag — Es ist ___. Zeit für Suppe!

B • DAS PERFEKT

Поставьте предложения в Perfekt.

A2 16. Перепишите
Deutschland (umstellen) die Uhren am Sonntag. → ___

A2 17. Перепишите
Die Nacht (haben) 25 Stunden. → ___

B1 18. Перепишите
Der Frost (kommen) in der Nacht zum Dienstag. → ___

A2 19. Перепишите
Wir (schlafen) eine Stunde länger. → ___

B1 20. Перепишите
Die Familien (reisen) in den Ferien. → ___

C • LESEVERSTEHEN

Прочитайте статью на стр. 2 и выберите правильный ответ.

A2 21.
Die Stunde 2.00–3.00 Uhr gibt es… A. nie · B. einmal · C. zweimal

A2 22.
Was stellt sich NICHT allein um? A. Handy · B. Computer · C. Backofen-Uhr

A2 23.
Der erste Frost kam in der Nacht… A. von Montag auf Dienstag · B. von Freitag auf Samstag · C. am Sonntag

A2 24.
Winterreifen brauchen seit 2024… A. M+S-Zeichen · B. Alpensymbol · C. roten Punkt

D • DIE WÖRTER

A2 25–28. Соедините пары

25. der Frost
26. der Reifen
27. die Funkuhr
28. glatt

a. Uhr mit automatischem Zeitsignal
b. Frost an Pflanzen und Scheiben
c. der runde Gummiteil am Auto
d. so rutschig wie Eis

Zwei Feste an einem Tag: Halloween trifft den Reformationstag

Von der Lucerna-Redaktion • Leseniveau: A2 → B1

Am Samstag, dem 31. Oktober, ist in Deutschland viel los: Zwei Feste fallen auf denselben Tag. Die Kinder feiern Halloween — und neun Bundesländer haben einen Feiertag: den Reformationstag.

Was ist Halloween? Kinder ziehen Kostüme an und gehen am Abend von Haus zu Haus. Sie rufen: „Süßes oder Saures! “ und bekommen Süßigkeiten. In den Fenstern leuchten Kürbisse mit Gesichtern, und in vielen Straßen stehen Kerzen und kleine Lichter. Die Geschäfte sind schon bereit: Die Discounter verkaufen seit dem 12. Oktober Kostüme und Dekoration.

Und der Reformationstag? An diesem Tag im Jahr 1517 soll Martin Luther seine 95 Thesen an die Tür der Schlosskirche in Wittenberg genagelt haben. Damit begann die Reformation — die Kirche teilte sich, und Europa veränderte sich. Heute ist der Tag ein gesetzlicher Feiertag in Brandenburg, Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen.

In diesem Jahr fällt der 31. Oktober auf einen Samstag — ein Extra-Freitag entsteht so nicht. Einen Tag später, am Sonntag, dem 1. November, ist Allerheiligen: ein Feiertag in Baden-Württemberg, Bayern, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland. Dort bleiben die Geschäfte auch am Sonntag geschlossen — wie jeden Sonntag.

Halloween im Zoo? In Osnabrück gibt es in diesem Jahr eine schöne Aktion: Wer vom 26. bis 29. Oktober einen geschnitzten Kürbis abgibt, bekommt für den 31. Oktober ein Freiticket für ein Kind. Die Kürbisse werden Dekoration rund um den Unterirdischen Zoo. Im Erlebnispark Funny-World in Kappel-Grafenhausen leuchten am 30. und 31. Oktober mehr als 600 Kürbisse.

Zwei Feste, ein Tag — und eine Frage für unsere Leser: Feiern die Deutschen am 31. Oktober lieber leise oder lieber laut? Schreiben Sie uns! Die Redaktion sammelt die Antworten für die nächste Ausgabe.

Пояснение — das Kostüm = костюм • der Kürbis = тыква • der Feiertag = государственный праздник • die These = тезис • gesetzlich = установленный законом • das Freiticket = бесплатный билет • schnitzen = вырезать.



Martin Luther (1483–1546), gemalt von Lucas Cranach dem Älteren, 1528. Seine 95 Thesen von 1517 veränderten Europa.

Gemälde: Lucas Cranach d. Ä., 1528 (Veste Coburg) — public domain

ZWEI FESTE, EIN TAG

Der 31. Oktober ist in neun Bundesländern ein Feiertag — 2026 fällt er auf einen Samstag.

Allerheiligen am 1. November ist ein stiller Feiertag: keine lauten Feste, die Geschäfte bleiben zu.

Mehr als 600 geschnitzte Kürbisse leuchten in Funny-World (Kappel-Grafenhausen).

UND SIE? • А вы?

Und Sie? Verkleiden Sie sich an Halloween? Oder ist der 31. Oktober für Sie ein ruhiger Tag? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Вы наряжаетесь на Хэллоуин? Или этот день для вас — тихий? Напишите два предложения по-немецки!

ÜBUNGEN • Упражнения (страница 3)

Ответы на стр. 8 • уровни перемешаны — ищите по номеру

A • RICHTIG ODER FALSCH?

Прочитайте статью на стр. 3 и решите: верно или неверно.

A2 29. Верно или нет
Der Reformationstag ist in neun Bundesländern ein Feiertag. Richtig oder falsch?

A2 30. Верно или нет
Martin Luther nagelte seine Thesen im Jahr 1715 an die Tür. Richtig oder falsch?

A2 31. Верно или нет
Im Zoo Osnabrück gibt es für einen Kürbis ein Freiticket für ein Kind. Richtig oder falsch?

B1 32. Верно или нет
Der 31. Oktober gibt den Menschen in diesem Jahr einen freien Freitag. Richtig oder falsch?

A2 33. Верно или нет
In Funny-World leuchten mehr als 600 Kürbisse. Richtig oder falsch?

B • WÖRTER AUS DEM TEXT

Вставьте слова из рамки.

Kostüm • Kürbis • Feiertag • Süßes • Kerze

A2 34. Вставьте
Die Kinder ziehen ein ___ an und gehen von Haus zu Haus.

A2 35. Вставьте
Im Fenster leuchtet ein ___ mit einem Gesicht.

A2 36. Вставьте
Der Reformationstag ist ein gesetzlicher ___.

A2 37. Вставьте
Die Kinder rufen an der Tür: „___ oder Saures! “

A2 38. Вставьте
In vielen Straßen stehen ___ und kleine Lichter.

C • LESEVERSTEHEN

Выберите правильный ответ.

A2 39.
Wann gehen die Kinder von Haus zu Haus? A. am Morgen · B. am Abend · C. in der Nacht um drei

A2 40.
Luthers Thesen hingen 1517 an der Tür… A. der Schlosskirche · B. des Rathauses · C. der Schule

B1 41.
Allerheiligen ist am… A. 31. Oktober · B. 1. November · C. 2. November

B1 42.
Wo stehen die Kürbisse dann im Zoo? A. Im Restaurant. · B. Rund um den Unterirdischen Zoo. · C. Am Eingang.

D • SÄTZE BAUEN

Составьте из слов правильные предложения.

A2 43. Составьте
die Kinder / rufen / an der Tür / Süßes oder Saures → ___

B1 44. Составьте
neun Bundesländer / haben / am 31. Oktober / einen Feiertag → ___

A2 45. Перепишите
Die Kinder bekommen an Halloween Süßigkeiten. → An Halloween ___.

B1 46. Составьте
die Geschäfte / bleiben / am Sonntag / geschlossen → ___

Königsklasse in der Woche der zwei Zeiten

Von der Lucerna-Sportredaktion • Leseniveau: B1

Was für eine Fußballwoche! Am Dienstag und Mittwoch spielt die Champions League ihren 3. Spieltag, am Freitag beginnt die Bundesliga — und am Sonntag wechselt mittendrin die Zeit: Die Liga spielt zum ersten Mal in dieser Saison in der Winterzeit.

Der Dienstag brachte zwei deutsche Spiele. Borussia Dortmund gewann am Dienstagabend 2:1 bei Sabah FK in Baku. Der BVB nahm die drei Punkte mit nach Hause. Der VfB Stuttgart spielte zu Hause 1:1 gegen Atlético Madrid: Julián Álvarez machte den Ausgleich für die Spanier — ein Punkt für den VfB.

Heute Abend (Anstoß 21.00 Uhr) wird es noch größer: Der FC Bayern empfängt den FC Arsenal, und RB Leipzig spielt bei Real Madrid. Für Leipzig ist es ein schwerer Abend: Am Wochenende verlor die Mannschaft in der Liga 1:6 bei den Bayern. In Madrid muss Leipzig mutiger spielen. Ob das gegen Real reicht? Die Antwort gibt es heute Nacht.

Am Freitag um 20.30 Uhr beginnt der 7. Spieltag der Bundesliga: Stuttgart spielt gegen Mönchengladbach — noch in der Sommerzeit (MESZ). Am Samstag folgen fünf Spiele am Nachmittag; das Topspiel am Abend ist Borussia Dortmund gegen Eintracht Frankfurt um 18.30 Uhr. Und am Sonntag spielt die Liga dann in der neuen Zeit (MEZ): Hoffenheim gegen Leverkusen um 15.30 Uhr, Freiburg gegen die Bayern um 17.30 Uhr.

Merken Sie sich auch den nächsten Samstag: Am 31. Oktober spielen die Bayern in Dortmund — der Klassiker! Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.

Пояснение — die Königsklasse = «королевский класс» (Лига чемпионов) • der Spieltag = игровой день, тур • der Anstoß = начало матча • der Ausgleich = ответный гол • empfangen = принимать дома • mutig = смелый.

DER KLASSIKER RUFT

Am Samstag, dem 31. Oktober, spielen die Bayern bei Borussia Dortmund — das größte Spiel der Hinrunde. Halloween, Feiertag und der Klassiker an einem Tag: Die nächste Ausgabe wird voll! (Seite 7)

UND SIE? • А вы?

Und Sie? Für wen sind Sie am Wochenende — Bayern, Dortmund oder Leipzig? Und wer gewinnt den Klassiker am 31. Oktober? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

За кого вы в выходные? Кто выиграет Классикер? Напишите два предложения по-немецки и пришлите в редакцию.

DER 7. SPIELTAG • Расписание 7-го тура

Fr 23.10.	20.30 (MESZ)	VfB Stuttgart – Borussia Mönchengladbach
Sa 24.10.	18.30 (MESZ)	Borussia Dortmund – Eintracht Frankfurt (Topspiel)
Sa 24.10.	nachmittags	1. FC Köln – FC Schalke 04 · FC Augsburg – 1. FC Union Berlin
Sa 24.10.	nachmittags	1. FSV Mainz 05 – Werder Bremen · RB Leipzig – SV Elversberg
Sa 24.10.	nachmittags	SC Paderborn 07 – Hamburger SV
So 25.10.	15.30 (MEZ)	TSG Hoffenheim – Bayer 04 Leverkusen
So 25.10.	17.30 (MEZ)	SC Freiburg – FC Bayern München

Achtung, Zeit-Fans: Am Freitag und Samstag gilt noch die Sommerzeit (MESZ), am Sonntag schon die Winterzeit (MEZ) — die Uhren wurden in der Nacht umgestellt.

ÜBUNGEN • Упражнения (страница 4)

Ответы на стр. 8 • уровни перемешаны — ищите по номеру

A • LESEVERSTEHEN

Прочитайте статью на стр. 4 и выберите правильный ответ.

B1 47.
Dortmund spielte am Dienstag… A. 2:1 in Baku · B. 1:1 zu Hause · C. 0:2 in Madrid

B1 48.
Wer traf für Atlético zum Ausgleich? A. ein Stuttgarter · B. Julián Álvarez · C. ein Torwart

B1 49.
Leipzig verlor am Wochenende… A. 0:1 · B. 2:2 · C. 1:6 bei den Bayern

B1 50.
Der Spieltag beginnt am Freitag mit… A. Stuttgart–Gladbach · B. Dortmund–Frankfurt · C. Freiburg–Bayern

B1 51.
Am Sonntag gilt schon die… A. Sommerzeit · B. Winterzeit · C. Frühlingszeit

B • DIE WÖRTER

B1 52–55. Соедините пары

52. der Ausgleich
53. der Spieltag
54. der Anstoß
55. die Königsklasse

a. der Moment, in dem ein Spiel beginnt
b. das Tor zum gleichen Stand, zum Beispiel 1:1
c. ein Tag, an dem alle Teams spielen
d. der Spitzname der Champions League

C • KOMPARATIV

Дополните предложения сравнительной степенью (в скобках — исходная форма).

B1 56. Вставьте
Der Mittwoch ist noch ___ (groß) als der Dienstag: Bayern gegen Arsenal!

B1 57. Вставьте
Für Leipzig wird der Abend in Madrid ___ (schwer) als normal.

B1 58. Вставьте
Das Freitagsspiel beginnt ___ (spät) als die Sonntagsspiele.

B1 59. Вставьте
Die Fans wollen ___ (viel) Tore sehen.

D • DAS PRÄTERITUM

Поставьте предложения в Präteritum.

B1 60. Перепишите
Dortmund gewinnt 2:1 in Baku. → ___

B1 61. Перепишите
Álvarez macht den Ausgleich. → ___

B1 62. Перепишите
Stuttgart spielt 1:1 gegen Atlético. → ___

B1 63. Перепишите
Leipzig verliert 1:6 bei den Bayern. → ___

B1 64. Перепишите
Die Fans sind nervös. → ___

Ferien ohne Schule: Die Stadt gehört den Lesern

Von der Lucerna-Redaktion • Leseniveau: B1

Ferien — und die Schule ist zu. Was machen die Kinder und Jugendlichen in Berlin? In dieser Woche gehört die Stadt den Leserinnen und Lesern: Die Berliner Bibliotheken machen eine ganze Aktionswoche, denn am Samstag ist der Tag der Bibliotheken.

Es gibt Bibliotheks-Bingo, eine Wand mit Lieblingsbüchern und „Book-Blind-Dates “. Wie funktioniert ein Book-Blind-Date? Das Buch ist eingepackt, man sieht nur drei Stichworte. Man wählt ein Buch, ohne es zu kennen. Erst zu Hause packt man es aus — eine Überraschung wie ein Geschenk.

Warum der 24. Oktober? Das Datum erinnert an Karl Preusker: Am 24. Oktober 1828 gründete er in Großenhain in Sachsen eine Bibliothek — aus ihr wurde die erste öffentliche Bibliothek Deutschlands. Seit 1995 feiert das Land am 24. Oktober den Tag der Bibliotheken; Schirmherr war damals Bundespräsident Richard von Weizsäcker. Mehr als 8 000 Bibliotheken gibt es heute in Deutschland.

Und Halloween? Die Vorbereitungen laufen: Im Zoo Osnabrück geben Kinder ihre geschnitzten Kürbisse ab (Seite 3), und die Discounter verkaufen schon Kostüme. Wer noch ein Kostüm sucht, muss sich beeilen — am Samstag, dem 31. Oktober, ist die große Nacht.

Für viele Familien sind die Herbstferien auch Reisezeit. Aber nicht alle fahren weg: Bibliotheken, Zoos und Erlebnisparks machen den Herbst zu Hause zum Programm. Unser Tipp für den Samstag: erst in die Bibliothek, dann einen Kürbis schnitzen!

Пояснение — die Aktionswoche = неделя акций • das Stichwort = ключевое слово • eingepackt = упакованный • der Schirmherr = почётный покровитель • sich beeilen = торопиться.

DER SAMSTAG-PLAN DER REDAKTION • План редакции на субботу

9.30 Uhr	In die Bibliothek: Bingo spielen und ein Book-Blind-Date wählen.
12.00 Uhr	Auf dem Markt einen schönen Kürbis kaufen.
15.00 Uhr	Zu Hause den Kürbis schnitzen — Ideen auf Seite 3.
18.30 Uhr	Fußball: Dortmund gegen Frankfurt, das Topspiel (Seite 4).
danach	Die Uhren umstellen nicht vergessen! (Seite 2)



Kürbisse auf einem Markt in den USA: Auch in Deutschland ist im Oktober Kürbiszeit — zum Schnitzen, Kochen und Dekorieren. (Seite 3)

Foto: U.S. Department of Agriculture — public domain

FERIEN IN ZAHLEN

11 Bundesländer haben gleichzeitig Herbstferien — der Höhepunkt ist in dieser Woche.

Mehr als 8 000 Bibliotheken gibt es in Deutschland.

Am Montag (26. Oktober) gehen sechs Länder zurück in die Schule — Baden-Württemberg startet dann in die Ferien.

UND SIE? • А вы?

Und Sie? Wann waren Sie das letzte Mal in einer Bibliothek? Und welches Buch würden Sie als Blind Date wählen? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Когда вы в последний раз были в библиотеке? Какую книгу вы выбрали бы на «свидание вслепую»? Напишите два предложения по-немецки!

ÜBUNGEN • Упражнения (страница 5)

Ответы на стр. 8 • уровни перемешаны — ищите по номеру

A • LESEVERSTEHEN

Прочитайте статью на стр. 5 и выберите правильный ответ.

B1 65.
Die Aktionswoche gibt es, weil… A. die Schule neu ist · B. der Tag der Bibliotheken ist · C. Halloween ausfällt

B1 66.
Bei einem Book-Blind-Date sieht man nur… A. den Preis · B. drei Stichworte · C. den Autor

A2 67.
Der Tag der Bibliotheken ist am… A. 24. Oktober · B. 31. Oktober · C. 19. Oktober

B1 68.
Karl Preusker gründete seine Bibliothek im Jahr… A. 1517 · B. 1828 · C. 1995

A2 69.
Am 31. Oktober ist… A. der Schulanfang · B. Halloween · C. der Bibliothekstag

B • WÖRTER AUS DEM TEXT

Вставьте слова из рамки.

Bibliothek • Stichworte • Überraschung • eingepackt • Lieblingsbuch • leihen

B1 70. Вставьте
Man wählt ein Buch nach drei ___.

B1 71. Вставьте
Das Buch ist ___ — man sieht es nicht.

A2 72. Вставьте
Ein Blind Date mit einem Buch ist eine ___.

A2 73. Вставьте
An der Wand hängt mein ___.

A2 74. Вставьте
In der ___ kann man Bücher leihen.

B1 75. Вставьте
Ich möchte dieses Buch ___ — für drei Wochen.

C • SÄTZE MIT «WEIL»

Соедините два предложения союзом weil (глагол — в конце).

B1 76. Перепишите
Die Kinder freuen sich. Es sind Ferien. (weil) → ___

B1 77. Перепишите
Die Bibliotheken machen eine Aktionswoche. Es ist der Tag der Bibliotheken. (weil) → ___

B1 78. Перепишите
Er bleibt zu Hause. Er will ein Buch lesen. (weil) → ___

B1 79. Перепишите
Sie kauft ein Kostüm. Halloween ist am 31. Oktober. (weil) → ___

D • RICHTIG ODER FALSCH?

Решите: верно или неверно.

A2 80. Верно или нет
Mehr als 8 000 Bibliotheken gibt es in Deutschland. Richtig oder falsch?

B1 81. Верно или нет
Der Tag der Bibliotheken ist ein neuer Tag aus dem Jahr 2026. Richtig oder falsch?

A2 82. Верно или нет
Die Aktionswoche in Berlin dauert bis Samstag. Richtig oder falsch?

Soll die Zeitumstellung abgeschafft werden?

Von der Lucerna-Redaktion • Leseniveau: B2

Zweimal im Jahr steht die EU vor derselben Frage: vor oder zurück? An diesem Sonntag ist es wieder so weit. Doch warum gibt es die Sommerzeit überhaupt — und warum bleibt sie, obwohl so viele Menschen sie nicht mehr wollen?

Deutschland stellte die Uhren zum ersten Mal am 30. April 1916 um — mitten im Ersten Weltkrieg sollte Tageslicht Energie sparen. Nach dem Zweiten Weltkrieg endete die Praxis 1950. Erst am 6. April 1980 führten beide deutsche Staaten die Sommerzeit wieder ein; seitdem gilt sie ohne Unterbrechung.

Die Argumente sind bekannt: Die Freunde der Sommerzeit lieben die hellen Abende im Sommer. Die Kritiker sagen, der Körper leide unter dem Wechsel — und der Nutzen für die Energie sei heute klein.

Im Sommer 2018 fragte die EU-Kommission die Menschen in Europa: Soll die Zeitumstellung enden? 4,6 Millionen Antworten kamen zurück — so viele wie noch nie bei einer solchen Befragung. 84 Prozent von ihnen wollten die Umstellung abschaffen. Im März 2019 stimmte das Europäische Parlament mit 410 zu 192 Stimmen dafür, die Umstellung ab 2021 zu beenden. Aber die Regierungen der Mitgliedstaaten wurden sich nicht einig — und so blieb alles, wie es ist. Die Länder konnten sich nicht entscheiden, ob sie für immer Sommerzeit oder Winterzeit wollen.

Und nun? An diesem Sonntag genießen wir erst einmal die geschenkte Stunde. Die Debatte kommt bestimmt wieder — spätestens im März, wenn die Uhren wieder vorgestellt werden.

Пояснение — abschaffen = отменять • die Befragung = опрос • der Mitgliedstaat = государство-член (мн. число — die Mitgliedstaaten) • sich einig werden = прийти к согласию • leiden = страдать.

PRO & CONTRA • За и против — die Argumente der Debatte

PRO SOMMERZEIT	CONTRA — GEGEN DIE UMSTELLUNG
· Helle Abende im Sommer: mehr Zeit draußen, im Café und beim Sport.	· Der Körper leidet unter dem Wechsel, sagen die Kritiker.
· Feste und Märkte am Abend leben vom langen Licht.	· Energie wird heute kaum noch gespart — und 84 Prozent wollten 2018 ein Ende.

DIE ZEITLINIE • Хроника

1916 Deutschland stellt zum ersten Mal um (30. April).

1950 Die Praxis endet nach dem Zweiten Weltkrieg.

1980 Beide deutsche Staaten führen die Sommerzeit wieder ein (6. April).

2018 EU-Befragung: 4,6 Millionen Antworten, 84 % für ein Ende.

2019 Das EU-Parlament stimmt 410 : 192 für das Ende ab 2021.

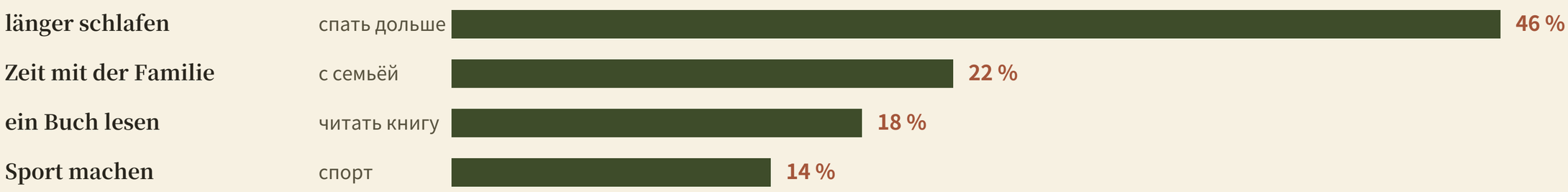
2026 Die Regierungen sind sich weiter nicht einig — umgestellt wird wie immer.

GESUND DURCH DEN HERBST

Die Grippezeit kommt. Die STIKO empfiehlt die Impfung besonders für Menschen ab 60 Jahren, für Schwangere ab dem zweiten Drittel, für Menschen mit chronischen Krankheiten und für alle, die in Pflege und Medizin arbeiten. Der Schutz baut sich in 10 bis 14 Tagen auf. Impfen lassen kann man sich beim Hausarzt und in Apotheken (ab 18 Jahren).

Сезон гриппа: STIKO советует прививку от 60 лет, беременным со 2-го триместра, хроникам и медработникам; защита — за 10–14 дней.

WAS MACHEN DIE DEUTSCHEN MIT DER EXTRA STUNDE? • На что уходит лишний час?



ÜBUNGSDATEN • УЧЕБНЫЕ ДАННЫЕ — Diese Zahlen sind ein Übungsbeispiel der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echte Umfrage. (учебный пример редакции — не настоящий опрос)

ÜBUNGEN • Упражнения (страница 6)

Ответы на стр. 8 • уровни перемешаны — ищите по номеру

A • DAS DIAGRAMM LESEN

Ответьте по диаграмме выше.

B1 83. Wie viele Prozent schlafen länger? A. 22 % · B. 46 % · C. 18 %

B1 84. Was ist die zweitliebste Aktivität? A. Sport · B. ein Buch lesen · C. Zeit mit der Familie

B1 85. Länger schlafen und ein Buch lesen zusammen sind… A. 60 % · B. 64 % · C. 68 %

B2 86. Welche Gruppe ist größer? A. Sport allein · B. Familie und Lesen zusammen · C. beide gleich

B1 87. Wie viele Prozent machen Sport? A. 14 % · B. 18 % · C. 22 %

B • LESEVERSTEHEN (B2)

Прочитайте стр. 6 и выберите ответ.

B2 88. Die vier Zahlen zusammen ergeben… A. 90 % · B. 100 % · C. 110 %

B2 89. Wann stellte Deutschland die Uhren zum ersten Mal um? A. 1950 · B. 1916 · C. 1980

B2 90. Wie stimmte das EU-Parlament 2019? A. 192 : 410 dagegen · B. einstimmig dafür · C. 410 : 192 dafür

B2 91. Warum blieb die Umstellung? A. Die Bürger wollten sie. · B. Die Regierungen wurden sich nicht einig. · C. Das Parlament sagte Nein.

C • GRAMMATIK

Вставьте форму из скобок.

B1 92. Wie viele Antworten kamen 2018 zurück? A. 4,6 Millionen · B. 460 000 · C. 84 Millionen

B2 93. Вставьте
Die Uhren ___ (werden) am Sonntag umgestellt.

B2 94. Вставьте
Die Länder wissen nicht, ___ sie Sommerzeit oder Winterzeit wollen.

B1 95. Вставьте
84 Prozent wollten die Umstellung ___. (abschaffen)

B2 96. Вставьте
Im März 2019 ___ das Parlament für das Ende. (stimmen)

D • WÖRTER DER DEBATTE

Вставьте слова из рамки.

Umstellung • Mehrheit • abschaffen • Mitgliedstaaten

B1 97. Вставьте
Die ___ findet zweimal im Jahr statt.

B2 98. Вставьте
84 Prozent sind eine klare ___.

B1 99. Вставьте
Viele Menschen wollen die Umstellung ___.

B2 100. Вставьте
Die ___ der EU konnten sich nicht einigen.

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik — und Ihre Briefe.

Эта страница — о языке: три маленьких урока, фразы недели из статей этого выпуска, клиника ошибок — и ваши письма.

A2 • DIE UHRZEIT & «WERDEN»

So sagen Sie die Zeit: Es ist halb drei (2.30 Uhr), Viertel vor acht (7.45 Uhr). Mit werden sprechen Sie über die Zukunft: Morgen wird es kalt. Am Sonntag wird die Uhr umgestellt.

BEISPIELE • Примеры

„Es ist Viertel vor acht. “ · „Morgen wird es sonnig. “

A2 101. Вставьте

Es ist Viertel ___ acht. (7.45 Uhr)

A2 102. Вставьте

Am Sonntag ___ die Uhr zurückgestellt. (werden)

A2 103. Вставьте

Morgen ___ es in Berlin regnen. (werden)

A2 104.

„Halb vier “ ist… A. 3.30 Uhr · B. 4.30 Uhr · C. 16.00 Uhr

B1 • VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Die Nacht ist länger als sonst. Gründe geben Sie mit weil: Ich bleibe zu Hause, weil es regnet — das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE • Примеры

„Der Zug ist schneller als das Auto. “ · „Ich lese, weil das Buch spannend ist. “

B1 105. Вставьте

Die Nacht zum Sonntag ist ___ (lang) als andere Nächte.

B1 106. Вставьте

Es wird früher dunkel, ___ die Tage kürzer werden.

B1 107. Перепишите

Viele reisen. Es sind Herbstferien. (weil) → ___

B1 108.

Die Tage werden im Herbst… A. kürzer · B. kurz · C. der kürzeste

B2 • MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … — bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE • Примеры

„Meiner Meinung nach bleibt die Umstellung. “ · „Niemand weiß, ob sie nächstes Jahr noch gilt. “

B2 109. Вставьте

Ich weiß nicht, ___ die Umstellung bleibt.

B2 110. Вставьте

Es ist ___ , ob die Mitgliedstaaten sich einigen.

B2 111. Перепишите

Ich finde: Die Sommerzeit ist gut. (dass) → ___

B2 112.

Höflich eine Meinung sagen: A. „Das ist Quatsch! “ · B. „Meiner Meinung nach ist das zu kompliziert. “ · C. „Du liegst falsch. “

DER WERKZEUGKASTEN • Копилка

Es ist halb drei. = 2.30 Uhr (не 3.30)

eine Stunde länger schlafen = спать на час дольше

Von O bis O = с октября до Пасхи (правило для шин)

Meiner Meinung nach … = по-моему, …

Ich finde, dass … = я считаю, что … (глагол в конце)

Es ist fraglich, ob … = под вопросом

LESERBRIEFE • Письма читателей

Ein Beispiel der Redaktion — VOL.2 druckt Ihre Briefe!

„Liebe Lucerna, ich stelle meine Uhren schon am Samstagabend um. Dann ist der Sonntag ganz ruhig. Viele Grüße — ein Leser “

Schreiben Sie uns Ihre Sätze von Seite 2, 3 und 5 — und Ihre Texte zur Schreibaufgabe auf Seite 8!

Пример редакции. В VOL.2 — ваши письма и лучшие тексты со стр. 8.

NOCH EIN WORT • Ещё одно слово

«der Klassiker» (Seite 4): das größte Spiel der Saison — Bayern gegen Dortmund. Главное дерби страны.

SÄTZE DER WOCHE • Фразы недели

Цитаты слово в слово из статей выпуска

„Die Nacht hat dann 25 Stunden, und alle dürfen eine Stunde länger schlafen. “

Той ночью в сутках 25 часов, и все могут спать на час дольше.

Seite 1 • A2

„Im Frühjahr stellt man die Gartenmöbel VOR das Haus — im Herbst stellt man sie ZURÜCK ins Haus. “

Весной садовую мебель выносят к дому, осенью уносят обратно в дом. (Запоминалка)

Seite 2 • A2

„Wer vom 26. bis 29. Oktober einen geschnitzten Kürbis abgibt, bekommt für den 31. Oktober ein Freiticket für ein Kind. “

Кто с 26 по 29 октября принесёт резную тыкву — получит бесплатный детский билет на 31-е.

Seite 3 • B1

„Borussia Dortmund gewann am Dienstagabend 2:1 bei Sabah FK in Baku. “

«Боруссия» Дортмунд во вторник вечером выиграла в Баку у «Сабаха» 2:1.

Seite 4 • B1

„Man wählt ein Buch, ohne es zu kennen. “

Книгу выбирают, ещё не зная её. (Библиотечное «свидание вслепую»)

Seite 5 • B1

„84 Prozent von ihnen wollten die Umstellung abschaffen. “

84 процента из них хотели отменить перевод часов.

Seite 6 • B2

„Die Stunde von 2.00 bis 3.00 Uhr gibt es in dieser Nacht zweimal. “

Ночью час с 2.00 до 3.00 бывает дважды.

Seite 2 • A2

„Aber die Regierungen der Mitgliedstaaten wurden sich nicht einig — und so blieb alles, wie es ist. “

Но правительства стран-членов не пришли к согласию — и всё осталось как есть.

Seite 6 • B2

FEHLERKLINIK • Клиника ошибок

Четыре частые ошибки • сначала исправьте сами

FALSCH
Ich habe 25 Jahre alt.

RICHTIG
Ich bin 25 Jahre alt.

Возраст — с sein, не с haben!

FALSCH
Halb drei ist 3.30 Uhr.

RICHTIG
Halb drei ist 2.30 Uhr.

halb drei = 2.30 (половина перед drei).

FALSCH
Berlin ist größer wie Hamburg.

RICHTIG
Berlin ist größer als Hamburg.

После сравнительной степени — als, не wie.

FALSCH
Ich bleibe zu Hause, weil ich lese ein Buch.

RICHTIG
Ich bleibe zu Hause, weil ich ein Buch lese.

В предложении с weil глагол — в конце.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE • В следующем выпуске (VOL.2)

Samstag, 31. Oktober: Halloween UND Reformationstag UND der Klassiker in Dortmund · Sonntag, 1. November: Allerheiligen · Baden-Württemberg startet in die Herbstferien · dazu Ihre Leserbriefe und die besten Texte von Seite 8!

A • LÜCKENTEXT • Пропуски

Jonas freut sich auf das Wochenende. Am Samstag kauft er einen Kürbis und (113)___ ihn zu Hause. Am Nachmittag (114)___ er in die Bibliothek — sie hat am Samstag ein besonderes Programm. Am Abend spielt Dortmund, und Jonas sieht das Spiel mit Freunden. In der Nacht wird die Uhr (115)___: Die (116)___ beginnt. Am Sonntag schläft Jonas eine Stunde (117)___. Draußen ist es kalt, der erste (118)___ ist da. „Ein Sonntag mit 25 Stunden“, sagt Jonas, „(119)___ mir gut! Und am Montag (120)___ ich wieder in die Schule.“

Варианты:

113. A. kocht • B. schnitzt • C. malt

114. A. geht • B. schläft • C. kocht

115. A. zurückgestellt • B. vorgestellt • C. vergessen

116. A. Sommerzeit • B. Ferienzeit • C. Winterzeit

117. A. früh • B. länger • C. laut

118. A. Frost • B. Sommer • C. Frühling

119. A. geht • B. gefällt • C. macht

120. A. gehen • B. gehst • C. gehe

B • WISSENSFRAGEN • Вопросы

B1 121.
Der Tag der Bibliotheken erinnert an… A. Karl Preusker · B. Martin Luther · C. Lucas Cranach

A2 122.
Die Uhr wird umgestellt am… A. Freitag um 20.30 Uhr · B. Sonntag um 3.00 Uhr · C. Samstag um Mitternacht

A2 123.
„Von O bis O“ heißt: Winterreifen von… A. Oktober bis Ostern · B. Oktober bis Oktober · C. Ostern bis Oktober

B1 124.
Am 31. Oktober spielen die Bayern… A. zu Hause · B. in Dortmund · C. in Berlin

B1 125.
Die Grippeimpfung schützt nach… A. 2 Tagen · B. 10 bis 14 Tagen · C. 3 Monaten

B1 126.
In Apotheken impft man Menschen… A. ab 6 Jahren · B. ab 18 Jahren · C. nur ab 60

A2 127.
Das Topspiel am Samstag ist… A. Freiburg–Bayern · B. Dortmund–Frankfurt · C. Stuttgart–Gladbach

A2 128.
Die Stunde 2.00–3.00 Uhr gibt es in der Nacht… A. einmal · B. zweimal · C. gar nicht

C • LESEVERSTEHEN • Чтение

Frau Berger arbeitet in einer Berliner Bibliothek. Am Samstag, dem 24. Oktober, beginnt sie um halb zehn mit der Arbeit. Heute ist der Tag der Bibliotheken: Um elf Uhr spielt sie mit den Kindern Bibliotheks-Bingo. Am Nachmittag hilft sie bei den Book-Blind-Dates. Um 18 Uhr schließt die Bibliothek. Frau Berger fährt nach Hause und stellt am Abend alle Uhren um — morgen darf sie eine Stunde länger schlafen.

B1 129.
Wann beginnt Frau Berger mit der Arbeit? A. um 9.30 Uhr · B. um 10.30 Uhr · C. um halb elf

A2 130.
Was spielt sie um elf Uhr mit den Kindern? A. Fußball · B. Bibliotheks-Bingo · C. Karten

A2 131.
Was macht sie am Abend zu Hause? A. Sie schnitzt einen Kürbis. · B. Sie stellt die Uhren um. · C. Sie liest ein Buch.

B1 132.
Warum darf sie am Sonntag länger schlafen? A. Die Bibliothek ist zu. · B. Die Uhr wird zurückgestellt. · C. Sie hat Urlaub.

D • SÄTZE BAUEN • Предложения

A2 133. Составьте
die Uhr / wird / am Sonntag / zurückgestellt → ___

A2 134. Составьте
wir / schlafen / eine Stunde / länger → ___

B1 135. Составьте
die Kinder / freuen sich / weil / Ferien / sind → ___

B1 136. Составьте
am Samstag / ist / der Tag / der Bibliotheken → ___

E • ÜBERSETZEN • Перевод

A2 137. Переведите
Die Nacht hat 25 Stunden. (RU)

A2 138. Переведите
Ich stelle die Uhr am Samstagabend um. (RU)

B1 139. Переведите
В воскресенье я сплю на час дольше. (DE)

B1 140. Переведите
В библиотеке можно брать книги. (DE)

F • WÖRTER PAAREN • Пары слов

B1 141–144. Соедините пары

141. die Umstellung
142. die Mitgliedstaaten
143. die Mehrheit
144. der Feiertag

a. ein Tag, an dem man nicht arbeiten muss
b. der Wechsel zwischen Sommer- und Winterzeit
c. die Länder, die zu einer Union gehören
d. mehr als die Hälfte, zum Beispiel 84 Prozent

G • DIALOG • Дополните диалог

— Guten Tag! Ich suche ein Buch für meinen Sohn. — Gern. Wie alt ist er? — Er ist neun, und er mag Tiere. — Dann ist dieses (145)___ perfekt: „Tiere im Herbst“. Mehr Tierbücher finden Sie im ersten (146)___. — Danke! Gibt es heute auch das (147)___? — Ja, um elf Uhr im Kinderzimmer. Bitte zeigen Sie mir noch Ihren (148)___. — Hier ist er. Wie lange kann ich das Buch (149)___? — Drei Wochen. Viel Spaß beim Lesen!

Варианты:

145. A. Buch • B. Bett • C. Brot

146. A. Keller • B. Stock • C. Garten

147. A. Fußball • B. Kino • C. Bingo

148. A. Bibliotheksausweis • B. Bibliotheksausflug • C. Bibliotheksautor

149. A. essen • B. behalten • C. singen

H • SCHREIBEN • Письмо

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Mein Sonntag, der 25. Oktober». Erzählen Sie: Wie lange schlafen Sie? Was machen Sie am Morgen, am Nachmittag und am Abend? Schreiben Sie auch einen Satz über die Uhr! Die besten Texte drucken wir in VOL.2 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Напишите по-немецки короткий текст (80–100 слов): «Моё воскресенье, 25 октября». Расскажите: как долго вы спите? Что вы делаете утром, днём и вечером? Напишите также одно предложение о часах.

MUSTER • Образец (87 Wörter)

Am Sonntag, dem 25. Oktober, schlafe ich eine Stunde länger. Dann frühstücke ich langsam mit meiner Familie. Um elf Uhr gehe ich in den Park, denn die Sonne scheint. Am Nachmittag lese ich mein neues Buch aus der Bibliothek. Am Abend koche ich eine Suppe mit Kürbis. Danach rufe ich meine Freundin an. Wir sprechen über das Fußballspiel am Samstag. Dortmund hat gewonnen, und wir freuen uns. Der Sonntag mit 25 Stunden ist mein Lieblingstag. Ich gehe früh ins Bett, denn am Montag beginnt die Arbeit wieder.

ANTWORTEN • Все ответы и пояснения (страницы 1–8)

— СТРАНИЦА 1 —

1. zurückgestellt (zurückstellen = переводить назад) • 2. 25 (ночь в 25 часов) • 3. Herbstferien (Herbstferien = осенние каникулы) • 4. Winterzeit (зимнее время до 28 марта 2027 г.) • 5. länger (eine Stunde länger schlafen = спать на час дольше) • 6. elf (11 земель одновременно на каникулах) • 7. B (в воскресенье в 3 часа — на час назад) • 8. C (11 земель на осенних каникулах) • 9. A (зимнее время до 28 марта 2027 г.) • 10. B (День библиотек: суббота, 24 октября)

— СТРАНИЦА 2 —

11. halb (halb drei = 2:30 (половина — перед drei)) • 12. Viertel vor (7:45 = без четверти восемь) • 13. Viertel nach (8:15 = четверть девятого) • 14. Mitternacht (0:00 = полночь) • 15. Mittag (12:00 днём = полдень) • 16. Deutschland hat die Uhren am Sonntag umgestellt. (trennbar: um-ge-stellt) • 17. Die Nacht hat 25 Stunden gehabt. (haben → gehabt) • 18. Der Frost ist in der Nacht zum Dienstag gekommen. (kommen — с sein) • 19. Wir haben eine Stunde länger geschlafen. (schlafen → geschlafen) • 20. Die Familien sind in den Ferien gereist. (reisen — с sein) • 21. C (2A и 2B: этот час бывает дважды) • 22. C (часы на духовке переводят вручную) • 23. A (первый мороз — в ночь на вторник) • 24. B (с октября 2024 нужен Alpensymbol) • 25. b (Frost = иней на растениях и стёклах b (значение приблизительное)) • 26. c (Reifen = резиновая шина колеса c) • 27. a (Funkuhr = часы с радиосигналом a) • 28. d (glatt = скользкий, как лёд d)

— СТРАНИЦА 3 —

29. Richtig (в девяти землях День Реформации — праздник) • 30. Falsch (Лютер — 1517 год, не 1715) • 31. Richtig (тыква 26–29 октября = детский билет на 31-е) • 32. Falsch (31 октября — суббота, лишнего выходного нет) • 33. Richtig (в Funny-World больше 600 тыкв) • 34. Kostüm (дети надевают Kostüm) • 35. Kürbis (тыква-фонарь Kürbis) • 36. Feiertag (Feiertag = государственный праздник) • 37. Süßes (Süßes oder Saures!) • 38. Kerzen (Kerzen (мн. число — свечи)) • 39. B (дети ходят по домам вечером) • 40. A (1517 год, дверь замковой церкви) • 41. B (День всех святых — 1 ноября) • 42. B (тыквы украшают подземный зоопарк) • 43. Die Kinder rufen an der Tür: Süßes oder Saures! (подлежащее + глагол на втором месте) • 44. Neun Bundesländer haben am 31. Oktober einen Feiertag. (сначала количество, глагол — второй) • 45. bekommen die Kinder Süßigkeiten (bekommen = получать сладости) • 46. Die Geschäfte bleiben am Sonntag geschlossen. (bleiben + geschlossen)

— СТРАНИЦА 4 —

47. A (Дортмунд выиграл в гостях у Sabah 2:1) • 48. B (Альварес сравнял счёт за «Атлетико») • 49. C («Лейпциг» проиграл «Баварии» 1:6 в лиге) • 50. A (тур открывает матч в пятницу в 20:30) • 51. B (в воскресенье уже зимнее время (MEZ)) • 52. b (Ausgleich = ответный гол b) • 53. c (Spieltag = игровой день c) • 54. a (Anstoß = начало матча a) • 55. d (Königsklasse = прозвище Лиги чемпионов d) • 56. größer (groß → größer (самый большой вечер недели)) • 57. schwerer (schwer → schwerer) • 58. später (spät → später (начало в 20:30 — позже всех)) • 59. mehr (viel → mehr (болельщики хотят больше)) • 60. Dortmund gewann 2:1 in Baku. (gewinnen → gewann) • 61. Álvarez machte den Ausgleich. (machen → machte) • 62. Stuttgart spielte 1:1 gegen Atlético. (spielen → spielte) • 63. Leipzig verlor 1:6 bei den Bayern. (verlieren → verlor) • 64. Die Fans waren nervös. (sein → waren (мн. число))

— СТРАНИЦА 5 —

65. B (неделя акций — из-за Дня библиотек) • 66. B (у книги видны только три ключевых слова) • 67. A (День библиотек — 24 октября) • 68. B (Пройскер, 1828 год, Гроссенхайн) • 69. B (31 октября — Хэллоуин) • 70. Stichworten (nach + дательный: drei Stichworten) • 71. eingepackt (книга упакована) • 72. Überraschung (сюрприз, как подарок) • 73. Lieblingsbuch (любимая книга — на стене) • 74. Bibliothek (в библиотеке берут книги) • 75. leihen (möchte + инфинитив в конце) • 76. Die Kinder freuen sich, weil Ferien sind. (с weil глагол — в конце) • 77. Die Bibliotheken machen eine Aktionswoche, weil es der Tag der Bibliotheken ist. (ist уходит в конец) • 78. Er bleibt zu Hause, weil er ein Buch lesen will. (will — в конце) • 79. Sie kauft ein Kostüm, weil Halloween am 31. Oktober ist. (ist — в конце) • 80. Richtig (в Германии больше 8 000 библиотек) • 81. Falsch (День библиотек — с 1995 года) • 82. Richtig (неделя акций в Берлине — до субботы)

— СТРАНИЦА 6 —

83. B (46 % спят дольше) • 84. C (второе место — время с семьёй, 22 %) • 85. B (46 + 18 = 64) • 86. B (семья + чтение = 40 % спорт 14 %) • 87. A (спорт — 14 %) • 88. B (46+22+18+14=100) • 89. B (впервые — 30 апреля 1916 г.) • 90. C (410 против 192 — за отмену) • 91. B (правительства стран-членов не договорились) • 92. A (4,6 млн ответов) • 93. werden (пассив: werden + Partizip II) • 94. ob (ob вводит косвенный вопрос) • 95. abschaffen (wollen + инфинитив в конце) • 96. stimmte (прошедшее время от stimmen — stimmte) • 97. Umstellung (Umstellung — два раза в год) • 98. Mehrheit (84 % — явное большинство) • 99. abschaffen (wollen + abschaffen) • 100. Mitgliedstaaten (правительства стран-членов не договорились)

— СТРАНИЦА 7 —

101. vor (7:45 = без четверти восемь) • 102. wird (wird + Partizip II (пассив)) • 103. wird (werden + инфинитив = будущее время) • 104. A (halb vier = 3:30) • 105. länger (lang → länger (ночь в 25 часов)) • 106. weil (weil называет причину) • 107. Viele reisen, weil Herbstferien sind. (с weil глагол — в конце) • 108. A (сравнительная степень: kürzer) • 109. ob (ob — косвенный вопрос) • 110. fraglich (Es ist fraglich, ob … = ещё вопрос, будет ли так) • 111. Ich finde, dass die Sommerzeit gut ist. (с dass глагол — в конце) • 112. B (Meiner Meinung nach = вежливо о своём мнении)

— СТРАНИЦА 8 —

113. B (schnitzen = вырезать тыкву) • 114. A (geht in die Bibliothek = идёт в библиотеку) • 115. A (Uhr zurückgestellt = часы переведены назад) • 116. C (Winterzeit = начинается зимнее время) • 117. B (eine Stunde länger = спать на час дольше) • 118. A (der erste Frost = первый мороз) • 119. B (gefällt mir gut = мне очень нравится) • 120. C (ich gehe (1-е лицо)) • 121. A (День библиотек — в память о Пройскере) • 122. B (в воскресенье в 3 часа — назад) • 123. A (O bis O = с октября до Пасхи) • 124. B (Классикер — в Дортмунде) • 125. B (защита формируется за 10–14 дней) • 126. B (в аптеках прививают с 18 лет) • 127. B (главный матч субботы: Дортмунд — Франкфурт) • 128. B (час с 2 до 3 бывает дважды) • 129. A (halb zehn = 9:30) • 130. B (в 11 часов — бинго с детьми) • 131. B (вечером дома переводит часы) • 132. B (часы переводят назад — можно спать дольше) • 133. Die Uhr wird am Sonntag zurückgestellt. (wird — второе место, Partizip — в конце) • 134. Wir schlafen eine Stunde länger. (подлежащее — сказуемое — дополнение) • 135. Die Kinder freuen sich, weil Ferien sind. (с weil глагол — в конце) • 136. Am Samstag ist der Tag der Bibliotheken. (сначала время, глагол — второй) • 137. Эта ночь длится 25 часов. (Stunden = часы) • 138. В субботу вечером я перевожу часы. (umstellen = переводить (часы)) • 139. Am Sonntag schlafe ich eine Stunde länger. (спать на час дольше = eine Stunde länger schlafen) • 140. In der Bibliothek kann man Bücher leihen. (kann man … leihen = можно брать) • 141. b (Umstellung = переход между летним и зимним временем b) • 142. c (Mitgliedstaaten = государства-члены c) • 143. d (Mehrheit = большинство d) • 144. a (Feiertag = государственный праздник a) • 145. A (Buch = книга (сыну)) • 146. B (im ersten Stock = второй этаж (по-немецки — первый)) • 147. C (Bingo = библиотечное бинго) • 148. A (Bibliotheksausweis = читательский билет) • 149. B (behalten = держать у себя) • 150. открытое задание — пункты в рамке задания; образец — в рамке на этой странице (оценка по пунктам)